



# Le Quotidien

## Statistique Canada

**Le jeudi 29 juin 2006**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

### Communiqués

---

<b>Produit intérieur brut par industrie, avril 2006</b>	2
L'économie canadienne a progressé de 0,1 % en avril, soit au même rythme que le mois précédent. Une hausse de la production de services a plus que compensé le recul observé dans les industries de biens.	
<b>Indices des prix des produits industriels et des matières brutes, mai 2006</b>	6
Les prix des matières brutes ont affiché une forte augmentation pour un deuxième mois consécutif, en raison de la hausse des prix du pétrole brut et des métaux non ferreux. Les prix des produits manufacturés à la sortie de l'usine ont, pour leur part, enregistré une légère augmentation en mai.	
Emploi, rémunération et heures de travail, avril 2006	11
La population canadienne, premier trimestre de 2006	13
Statistiques sur les aliments au Canada	15
Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports, avril 2006	15

---

<b>Nouveaux produits</b>	16
--------------------------	----

---



## Communiqués

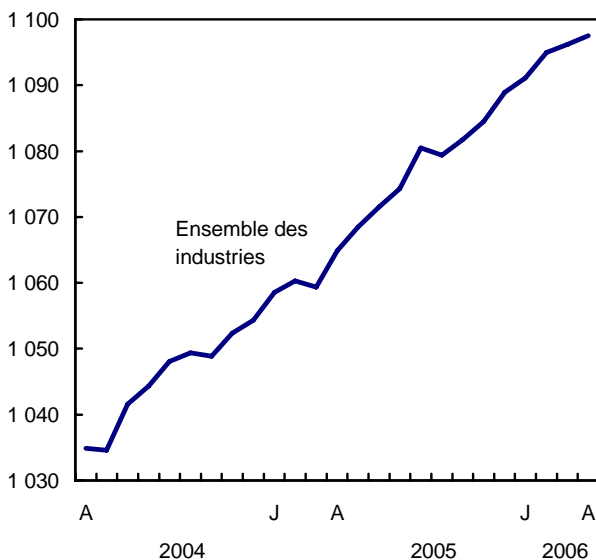
### Produit intérieur brut par industrie

Avril 2006

L'économie canadienne a progressé de 0,1 % en avril, soit au même rythme que le mois précédent. Dans l'ensemble, la production de services a crû de 0,3 % en avril, soutenue notamment par une hausse dans le commerce de détail, le commerce de gros, le secteur financier ainsi que dans celui du transport et de l'entreposage. En contrepartie, les baisses enregistrées dans les secteurs des services publics, de la construction, de la fabrication ainsi que dans l'exploration minière, pétrolière et gazière ont entraîné un recul de la production des industries de biens (-0,3 %).

#### L'activité économique progresse

PIB en milliards de dollars enchaînés (1997)



#### Poursuite de la croissance des commerces de détail et de gros

L'activité dans le secteur du commerce de détail a progressé de 1,2 % en avril, la hausse ayant été généralisée. Une augmentation des ventes de véhicules d'occasion et un regain d'activité des détaillants d'aliments et de boissons et dans les stations-service ont fortement contribué à cette croissance. Les plus importantes baisses ont été observées dans les magasins de matériaux de construction et dans ceux

#### Note aux lecteurs

Les données mensuelles sur le produit intérieur brut (PIB) par industrie sont des estimations selon des indices de volume en chaîne dont l'année de référence est 1997. Cela signifie que les estimations pour chaque industrie et agrégat sont obtenues à partir d'un indice enchaîné de volume multiplié par la valeur ajoutée de l'industrie en 1997. Pour la période allant de 1997 à 2002, les estimations mensuelles sont ajustées en fonction des indices de volume Fisher enchaînés annuellement pour le PIB, obtenus à partir des tableaux d'entrées-sorties en prix constants. Pour la période commençant en janvier 2003, on établit les estimations en enchaînant un indice de volume Laspeyres à pondération fixe à la période précédente. La pondération fixe est constituée des prix de la production et des intrants de 2002. Cette opération rend les estimations mensuelles du PIB par industrie plus comparables aux données du PIB en termes de dépenses, enchaînées trimestriellement.

#### Révisions

Dans le présent communiqué sur le PIB mensuel par industrie, les estimations ont été révisées rétrospectivement jusqu'en janvier 2005.

Pour obtenir plus de renseignements sur le PIB mensuel, consultez le nouveau module sur les Comptes économiques nationaux (<http://www.statcan.ca/cen>).

de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques.

Poursuivant sur sa lancée des quatre mois précédents, le commerce de gros a crû de 0,6 % en avril. La croissance s'est surtout manifestée chez les grossistes de véhicules automobiles, d'ordinateurs et d'appareils électroniques, ainsi que d'articles personnels et ménagers. Les grossistes de machines de bureau et d'usage professionnel ont constitué la principale source de déclin.

#### Croissance du secteur financier

Le secteur financier a affiché une hausse de 0,2 % en avril, en partie grâce aux ventes de fonds mutuels. Pour un quatrième mois consécutif, l'activité des courtiers en valeurs mobilières a connu une forte croissance (+1,3 %). Toutefois, suivant le marché de la revente de maisons, les courtiers immobiliers ont connu une nette diminution de 2,7 % de leurs activités.

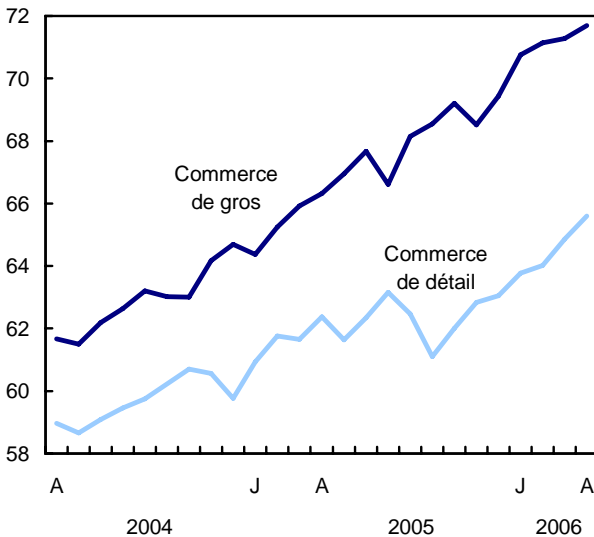
#### Le transport aérien et les services d'enseignement sont tous deux en hausse

Pour un troisième mois consécutif, le secteur des transports et de l'entreposage a progressé en avril (+0,6 %). Cette croissance s'est manifestée dans

presque tous les types de services de transport, mais plus vigoureusement dans le transport aérien (+1,9 %) dont la croissance a été soutenue au cours des quatre derniers mois. Par ailleurs, à la suite de la résolution d'un conflit de travail dans les collèges en Ontario, les services d'enseignement ont progressé de 0,4 %, reprenant ainsi le terrain perdu le mois précédent.

**Les détaillants et les grossistes poursuivent leur croissance**

PIB en milliards de dollars enchaînés (1997)



**Un rebond dans la production de véhicules automobiles ne parvient pas à enrayer une chute dans le secteur de la fabrication**

La production manufacturière s'est contractée de 0,3 % en avril sous l'influence d'un affaiblissement tant des biens non durables (-0,2 %) que des biens durables (-0,4 %). Parmi les 21 groupes majeurs, 10 d'entre eux représentant 46 % de la production manufacturière totale ont baissé. Parmi les groupes de production de biens non durables, les baisses observées dans l'alimentation, le textile, le pétrole et le charbon, ainsi que dans les plastiques et caoutchoucs ont été partiellement compensées par des hausses dans la fabrication de papier et de produits chimiques. Quant à la fabrication de biens durables, elle s'est contractée sous l'influence principalement des produits du bois, des produits métalliques, de la machinerie et de l'ameublement. Toutefois, un regain de la production de véhicules automobiles (+2,9 %) ainsi que de la production de produits aérospatiaux

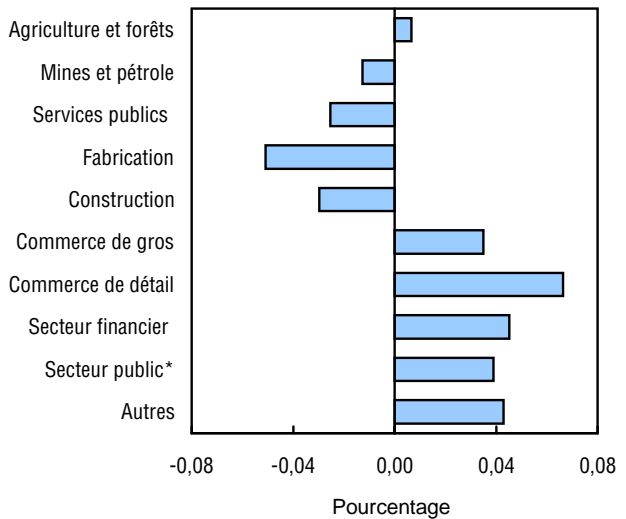
(+2,9 %) auront contribué à limiter les pertes dans la fabrication de biens durables.

**Ralentissement du secteur énergétique**

À la suite de la forte poussée enregistrée en mars, l'exploration pétrolière et gazière s'est contractée de 9,7 % en avril, entraînant un recul de l'ensemble du secteur énergétique de 0,8 %. La production et la transmission d'électricité ont aussi fortement contribué à ce ralentissement (-1,0 %). Le redressement de l'extraction de pétrole et de gaz naturel en avril (+1,0 %), après avoir connu trois baisses mensuelles consécutives, n'a pas suffi à contrebalancer ces pertes. Le redressement de l'extraction pétrolière s'est effectué grâce à l'accélération de la production de pétrole lourd qui, pour la première fois, a pu être acheminé directement aux raffineries américaines sur les côtes du Golfe du Mexique.

Hormis les activités liées aux ressources énergétiques, l'extraction minière s'est partiellement relevée (+3,2 %) des pertes enregistrées les mois précédents. Après quatre mois de recul et malgré des niveaux élevés de stocks, l'imminence du renouvellement de contrats d'approvisionnement a incité les producteurs de potasse à hausser fortement leurs activités (+19 %).

**Contribution des principaux secteurs industriels à la croissance totale, avril 2006**



\* Éducation, santé et administrations publiques.

La production industrielle (c.-à-d. la production des usines, des mines et des services publics) a diminué de 0,4 % en avril, alimentée par la baisse dans les services publics, le recul de l'extraction pétrolière et gazière ainsi que la réduction de la production manufacturière. Aux États-Unis, la production industrielle a progressé de 0,8 %, sous l'impulsion de la production minière, des services publics et de la fabrication.

#### **La construction continue à perdre du terrain**

Après presque deux ans de croissance ininterrompue, la construction a enregistré un deuxième repli consécutif en avril (-0,5 %). À la suite d'un net recul observé en mars, la construction résidentielle a de nouveau connu un repli en avril (-0,8 %). La demande de résidences s'est contractée dans bon nombre de régions urbaines. La construction non résidentielle a diminué de 0,5 %, en raison d'une baisse de travaux sur les immeubles industriels, la construction de bâtiments commerciaux et institutionnels s'accroissant.

#### **Données stockées dans CANSIM : tableaux 379-0017 à 379-0022.**

#### **Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1301.**

Le numéro d'avril 2006 de la publication *Produit intérieur brut par industrie*, vol. 20, n° 4 (15-001-XIF, gratuite) est maintenant accessible sur notre site Web à partir de la page *Nos produits et services*.

Nous continuons d'appliquer un prix aux produits électroniques qui nécessitent une intervention manuelle de la part du personnel de Statistique Canada (tels que les CD-ROM, les fichiers qui doivent être envoyés aux clients par la poste, par courriel ou par télécopieur), aux services de bases de données (CANSIM), ainsi qu'aux autres ensembles de données tarifées qui sont déjà sur le site Internet.

Les données sur le produit intérieur brut par industrie pour mai seront diffusées le 31 juillet.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour commander des données, communiquez avec Yolande Chantigny en composant sans frais le 1 800 887-IMAD ([imad@statcan.ca](mailto:imad@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Guy Fortin au (613) 951-9145, Division des comptes des industries.

□

**Produit intérieur brut mensuel par industrie aux prix de base en dollars enchaînés de 1997**

	Novembre 2005 <sup>r</sup>	Décembre 2005 <sup>r</sup>	Janvier 2006 <sup>r</sup>	Février 2006 <sup>r</sup>	Mars 2006 <sup>r</sup>	Avril 2006 <sup>p</sup>	Avril 2006	Avril 2005 à avril 2006
Données désaisonnalisées								
	var. mensuelle en %						en millions de dollars <sup>1</sup>	var. en %
<b>Ensemble des industries</b>	<b>0,3</b>	<b>0,4</b>	<b>0,2</b>	<b>0,3</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>	<b>1 097 500</b>	<b>3,1</b>
<b>Industries productrices de biens</b>	<b>0,0</b>	<b>0,6</b>	<b>-0,5</b>	<b>0,5</b>	<b>-0,4</b>	<b>-0,3</b>	<b>344 117</b>	<b>1,9</b>
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	-0,7	-0,9	1,5	0,8	-0,5	0,3	25 405	2,2
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	1,1	0,7	-2,6	0,0	0,7	-0,3	40 579	3,9
Services publics	-0,5	0,9	-4,8	4,7	-0,6	-1,0	26 972	-1,5
Construction	0,9	0,9	0,9	1,0	-0,4	-0,5	66 975	6,4
Fabrication	-0,5	0,7	0,0	-0,2	-0,6	-0,3	183 231	0,2
<b>Industries productrices de services</b>	<b>0,4</b>	<b>0,3</b>	<b>0,5</b>	<b>0,3</b>	<b>0,3</b>	<b>0,3</b>	<b>754 420</b>	<b>3,6</b>
Commerce de gros	-1,0	1,3	1,9	0,5	0,2	0,6	71 700	8,1
Commerce de détail	1,3	0,3	1,1	0,4	1,3	1,2	65 603	5,2
Transport et entreposage	0,1	0,7	-0,2	0,3	0,5	0,6	53 716	5,2
Industrie de l'information et industrie culturelle	0,0	-0,1	0,6	0,2	-0,2	0,4	44 963	2,2
Intermédiaires financiers, assurances et services immobiliers	0,3	0,2	0,5	0,4	0,3	0,2	219 596	3,7
Services professionnels, scientifiques et techniques	0,3	0,2	0,2	0,1	0,2	-0,2	46 404	1,3
Services administratifs et gestion de déchets	0,4	0,3	0,4	-0,0	0,9	0,5	24 613	4,2
Services d'enseignement	2,1	-0,2	0,4	0,0	-0,5	0,4	47 392	1,6
Soins de santé et assistance sociale	0,3	0,0	0,4	0,2	0,3	-0,1	63 098	2,9
Arts, spectacles et loisirs	0,6	0,8	-1,9	-0,4	1,9	2,1	9 922	7,2
Hébergement et services de restauration	1,4	0,2	0,6	0,4	0,7	-0,9	23 660	2,2
Autres services, sauf les administrations publiques	0,1	0,3	0,1	0,4	0,3	-0,1	26 332	1,4
Administrations publiques	0,0	0,3	0,3	0,2	0,1	0,5	59 610	2,1
<b>Autres agrégations</b>								
Production industrielle	-0,1	0,7	-1,0	0,3	-0,4	-0,4	252 429	0,7
Fabrication de biens non durables	-0,4	-0,0	0,4	-1,2	-0,4	-0,2	71 824	-2,0
Fabrication de biens durables	-0,5	1,2	-0,2	0,4	-0,8	-0,4	111 164	1,6
Secteur des entreprises	0,2	0,5	0,2	0,4	0,1	0,1	935 998	3,2
Secteur non commercial	0,7	0,1	0,3	0,1	-0,1	0,3	162 066	2,2
Secteur des technologies de l'information et des communications	0,5	-0,5	1,4	0,5	0,2	0,7	63 710	4,9
Secteur de l'énergie	0,3	0,6	-3,0	1,9	0,6	-0,8	65 369	3,2

<sup>r</sup> données révisées

<sup>p</sup> données provisoires

1. En millions de dollars enchaînés (1997), données désaisonnalisées au taux annuel.

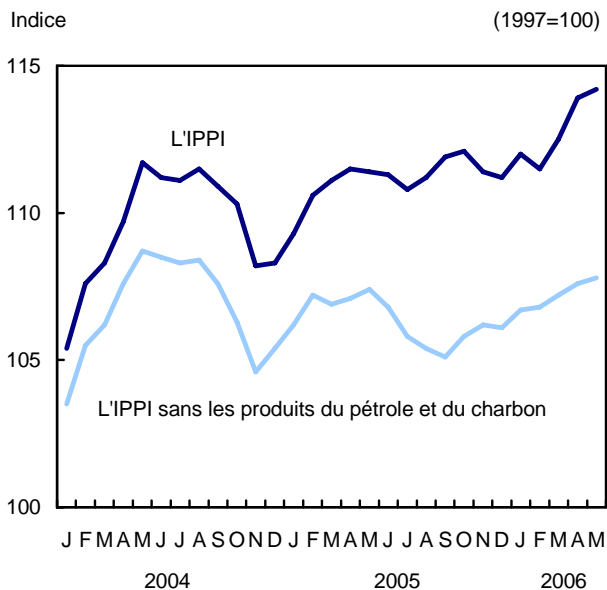


## Indices des prix des produits industriels et des matières brutes

Mai 2006

Les prix des matières brutes ont affiché une forte augmentation pour un deuxième mois consécutif, en raison de la hausse des prix du pétrole brut et des métaux non ferreux. Les prix des produits manufacturés à la sortie de l'usine ont, pour leur part, enregistré une légère augmentation en mai.

### Les prix des produits manufacturés augmentent



Les prix demandés par les fabricants, mesurés par l'Indice des prix des produits industriels (IPPI), ont augmenté de 0,3 % d'avril à mai. L'augmentation des prix des produits métalliques de première transformation et des produits du pétrole explique largement cette progression mensuelle.

La variation sur 12 mois de l'IPPI a été de 2,5 %, en hausse par rapport à l'augmentation d'une année à l'autre de 2,2 % affichée en avril. Les pressions à la hausse provenaient principalement de l'augmentation des prix des produits du pétrole et des produits métalliques de première transformation.

L'Indice des prix des matières brutes (IPMB) a progressé de 5,6 % d'avril à mai, après avoir connu une augmentation de 5,7 % en avril, la progression étant surtout attribuable à la hausse des prix du pétrole brut et des métaux non ferreux.

Comparativement à mai l'an dernier, les matières brutes ont coûté 23,4 % de plus aux usines, soit une

#### Note aux lecteurs

*L'Indice des prix des produits industriels (IPPI) reflète les prix que les producteurs reçoivent au moment où les produits franchissent les portes de l'usine. Il ne reflète pas ce que le consommateur paie. Contrairement à l'Indice des prix à la consommation, l'IPPI exclut les impôts indirects et tous les coûts qui surviennent entre le moment où un produit sort de l'usine et le moment où l'utilisateur final en prend possession, ce qui comprend les coûts de transport, de commerce de gros et de commerce de détail.*

*Les producteurs canadiens exportent de nombreux biens. Ils indiquent souvent leurs prix en devises étrangères, en particulier dans le cas des véhicules automobiles, de la pâte de bois, du papier et des produits du bois. Les fluctuations du dollar canadien par rapport à la devise américaine se répercutent par conséquent sur l'IPPI.*

*L'Indice des prix des matières brutes (IPMB) est représentatif des prix que paient les fabricants canadiens pour les principales matières brutes. Un grand nombre de ces prix sont fixés sur le marché mondial. Contrairement à l'IPPI, l'IPMB comprend des biens qui ne sont pas produits au Canada.*

augmentation considérable par rapport à la variation d'une année à l'autre de 13,1 % enregistrée en avril. Il s'agit de la plus forte augmentation d'une année à l'autre depuis octobre 2004.

En mai, l'IPPI s'est établi à 114,2 (1997=100), en hausse par rapport au niveau de 113,9 observé en avril. L'IPMB a atteint 170,2 (1997=100), en hausse comparativement au niveau révisé de 161,1 enregistré en avril.

### L'IPPI : Les prix des métaux de première transformation poursuivent leur progression

D'un mois à l'autre, les prix des fabricants ont augmenté de 0,3 %, principalement en raison de l'accroissement des prix des produits métalliques de première transformation et des produits du pétrole.

Les prix des produits métalliques de première transformation ont conservé leur effet d'entraînement, ayant augmenté de 6,8 % par rapport à avril. La vigueur de la demande, la faiblesse des stocks et les contraintes d'approvisionnement ont fait grimper les prix des produits du cuivre de première transformation (+30,2 %), des produits de l'aluminium de première transformation (+10,2 %), des produits du nickel de première transformation (+11,4 %), des profilés d'affinage de zinc (+8,4 %) ainsi que des profilés d'affinage d'or (+9,3 %).

Les prix des produits du pétrole et du charbon ne se sont accrus que de 1,0 % comparativement à avril, ce qui est nettement inférieur à l'augmentation de 9,6 % observée le mois précédent. Si les prix des produits du

pétrole et du charbon avaient été exclus, la progression de l'IPPI aurait été de 0,2 % plutôt que de 0,3 %.

Les prix de la viande, du poisson et des produits laitiers ainsi que ceux des semi-produits métalliques ont aussi progressé en mai, mais dans une mesure beaucoup moindre.

Cependant, les prix des véhicules automobiles et autre matériel de transport ont été en baisse de 2,0 % depuis avril, en raison du raffermissement continu du dollar canadien. Les prix du bois de construction et des autres produits du bois ont reculé de 1,3 % d'avril à mai, en raison surtout d'une diminution de l'activité de construction ainsi que de l'ampleur des approvisionnements de bois de construction de résineux.

Les prix des produits chimiques, des produits électriques et de communication, de la pâte de bois et des produits du papier ainsi que des machines et du matériel ont aussi régressé en mai.

**L'IPPI : Les produits du pétrole et les produits métalliques de première transformation restent les principaux facteurs de la variation sur 12 mois**

Sur 12 mois, l'IPPI a progressé de 2,5 % en mai, ce qui est légèrement plus que la variation d'une année à l'autre de 2,2 % observée en avril.

Les prix des produits du pétrole et du charbon ont crû de 25,3 % depuis mai 2005, ce qui est supérieur à la hausse de 19,5 % affichée en avril. Si les prix des produits du pétrole et du charbon avaient été exclus, la progression de l'IPPI aurait été de 0,4 % plutôt que de 2,5 % par rapport à l'année précédente.

Les prix des produits métalliques de première transformation ont été 19,9 % plus élevés qu'il y a un an. On a observé un niveau record de prix sur 12 mois encore une fois dans le cas des produits du cuivre (+115,2 %) et des profilés d'affinage de zinc (+146,4 %). Les prix des produits de l'aluminium (+23,3 %), de l'argent (+61,9 %) et de l'or (+43,2 %) ont aussi contribué à l'augmentation annuelle.

Les prix ont aussi été plus élevés qu'il y a un an dans le cas des produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique, des produits chimiques, des produits minéraux non métalliques, des produits du tabac, des fruits, des légumes et des aliments pour animaux ainsi que des meubles et des articles d'ameublement.

Par ailleurs, les prix des véhicules automobiles et autre matériel de transport ont connu une baisse de 8,0 % par rapport à l'année précédente, surtout en raison du raffermissement du dollar canadien.

Les prix du bois de construction et des autres produits du bois ont reculé de 3,8 % de mai 2005 à mai 2006, en raison de la baisse des prix d'une année à l'autre observée dans le cas du bois de construction

de résineux (-6,7 %) et des copeaux de bois à pâte (-6,8 %).

Les prix de la pâte de bois et des produits du papier, de la viande, du poisson et des produits laitiers, des produits électriques et de communication ainsi que des machines et du matériel ont également régressé par rapport à l'année précédente.

**L'IPMB : Le pétrole brut et les métaux non ferreux ont un effet à la hausse sur les prix des matières brutes**

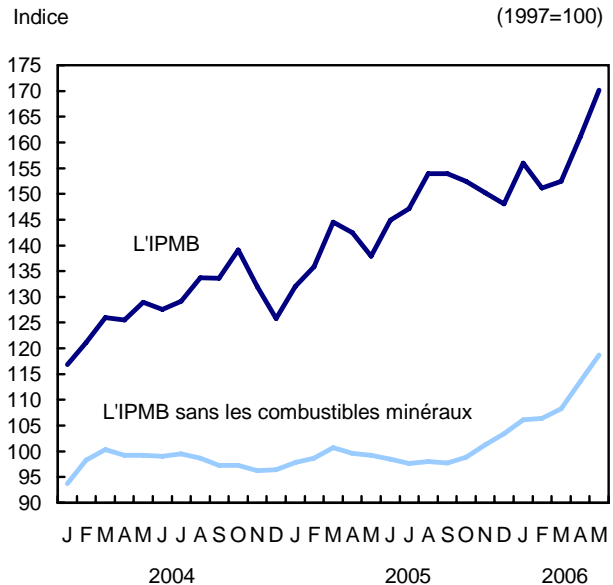
D'un mois à l'autre, les prix des matières brutes se sont accrus de 5,6 % en mai, après avoir enregistré une hausse de 5,7 % en avril. Les prix des combustibles minéraux ont crû de 6,7 % par rapport à avril. Les prix du pétrole brut ont été en hausse de 7,8 %, en raison surtout des craintes persistantes au sujet de l'approvisionnement. Sans les combustibles minéraux, l'IPMB aurait augmenté de 4,5 % plutôt que de 5,6 %.

Les prix des métaux non ferreux ont progressé de 11,3 %, ce qui est inférieur à l'augmentation de 15,6 % affichée en avril. La vigueur de la demande, l'affaiblissement des stocks et les incertitudes liées à l'approvisionnement ont fait grimper les prix du cuivre (+30,4 %), du zinc (+9,1 %), des concentrés radioactifs (+4,9 %), de l'or (+9,3 %) et du nickel (+11,4 %).

Les prix des animaux, des substances animales et végétales et des produits du bois ont aussi contribué à la hausse mensuelle.

Les prix des matières ferreuses ont fléchi de 0,8 %, sous l'effet d'une diminution de 3,0 % des prix du minerai de fer par rapport à avril.

**La progression des prix des matières brutes se maintient**



Sur 12 mois, les prix des matières brutes ont progressé de 23,4 % en mai, ce qui constitue une augmentation considérable par rapport à celle d'une année à l'autre de 13,1 % observée en avril. Il s'agit de la plus forte augmentation enregistrée d'une année à l'autre depuis octobre 2004.

Les prix des combustibles minéraux ont connu une hausse de 27,2 %, entraînés par une croissance des prix de 31,1 % dans le cas du pétrole brut et de 9,0 % dans celui du gaz naturel par rapport à l'année précédente. Sans les combustibles minéraux, l'IPMB aurait augmenté de 19,7 % plutôt que de 23,4 %.

Les prix des métaux non ferreux ont crû de 76,7 %, en raison surtout de l'augmentation des prix du zinc, du cuivre, des concentrés radioactifs, de l'or et de l'argent. Les prix des matières ferreuses, des substances végétales et des minéraux non métalliques ont aussi augmenté par rapport à l'année précédente.

Par ailleurs, les prix des animaux et des substances animales ont reculé de 0,3 % comparativement à mai 2005, la baisse des prix des porcs d'abattage ayant été presque complètement épongée par l'augmentation des prix des bovins d'abattage et du lait entier non transformé.

### Impact du taux de change

D'avril à mai, la valeur du dollar canadien par rapport au dollar américain a augmenté de 3,1 %. Par conséquent, sans l'effet du taux de change, l'IPPI total aurait progressé de 1,1 % plutôt que de 0,3 %.

Sur 12 mois, la valeur du dollar canadien s'est apprécié de 13,2 % par rapport au dollar américain. Si l'effet du taux de change avait été exclu, les prix à la production auraient monté de 5,8 % plutôt que de 2,5 % de mai 2005 à mai 2006.

### Augmentation des prix des produits semi-finis

Les prix des produits semi-finis ont augmenté de 0,9 % par rapport à avril. La hausse des prix des produits métalliques de première transformation, des produits du pétrole, de la viande, du poisson et des produits laitiers ainsi que des semi-produits métalliques explique principalement cette progression mensuelle.

Ces augmentations ont été partiellement effacées par le fléchissement des prix des véhicules automobiles, des produits du bois de construction, des produits chimiques, de la pâte de bois et des produits du papier ainsi que des machines et du matériel.

Les producteurs de produits semi-finis ont touché 5,0 % de plus pour leurs produits en mai 2006 comparativement à mai 2005. Il y a eu

une hausse des prix des produits du pétrole, des produits métalliques de première transformation, des produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique, des produits minéraux non métalliques et des produits chimiques.

Ces augmentations ont été partiellement effacées par le fléchissement des prix des véhicules automobiles, des produits du bois de construction, de la pâte de bois et des produits du papier, de la viande, du poisson et des produits laitiers et des produits électriques et de communication.

### Diminution des prix des produits finis

D'un mois à l'autre, les prix des produits finis ont diminué de 0,9 % par rapport à avril. La diminution des prix des véhicules automobiles, des produits électriques et de communication, des produits du pétrole, des machines et du matériel explique principalement cette baisse mensuelle.

Ces baisses ont été partiellement effacées par l'augmentation des prix de la viande, du poisson et des produits laitiers ainsi que de la pâte de bois et des produits du papier.

Comparativement à mai 2005, les prix des produits finis ont diminué de 1,3 %. La baisse des prix des véhicules automobiles, des produits électriques et de communication, des machines et du matériel, de la viande, du poisson et des produits laitiers a été partiellement effacée par l'augmentation des prix des produits du pétrole, des produits du tabac, des fruits, des légumes et des aliments pour animaux, des meubles et des articles d'ameublement, des produits chimiques et des produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 329-0038 à 329-0049 and 330-0006.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2306 et 2318.**

Le numéro de mai 2006 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011-XIF, gratuite, 62-011-XPf, 24 \$ / 233 \$) paraîtra en juillet.

Les données de juin sur les Indices des prix des produits industriels et des matières brutes seront diffusées le 28 juillet.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9606



([prices-prix@statcan.ca](mailto:prices-prix@statcan.ca)) ou avec Danielle Gouin au (613) 951-3375 ([danielle.gouin@statcan.ca](mailto:danielle.gouin@statcan.ca)), Division des prix. Télécopieur : (613) 951-1539.

**Indices des prix des produits industriels (1997=100)**

	Importance relative	Mai 2005	Avril 2006 <sup>r</sup>	Mai 2006 <sup>p</sup>	Mai 2005 à mai 2006	Avril à mai 2006
					var. en %	
<b>Indices des prix des produits industriels</b>	<b>100,00</b>	<b>111,4</b>	<b>113,9</b>	<b>114,2</b>	<b>2,5</b>	<b>0,3</b>
<b>IPPI sans les produits du pétrole et du charbon</b>	<b>94,32</b>	<b>107,4</b>	<b>107,6</b>	<b>107,8</b>	<b>0,4</b>	<b>0,2</b>
<b>Agrégations par produits</b>						
Viande, poisson et produits laitiers	5,78	108,6	105,8	106,3	-2,1	0,5
Fruits, légumes, aliments pour animaux et autres produits alimentaires	5,99	102,9	103,9	103,9	1,0	0,0
Boissons	1,57	121,4	122,1	122,1	0,6	0,0
Tabac et produits de tabac	0,63	178,0	188,0	187,9	5,6	-0,1
Produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique	3,30	113,2	118,3	118,0	4,2	-0,3
Produits textiles	1,58	100,3	100,2	100,1	-0,2	-0,1
Produits en tricot et vêtements	1,51	104,3	104,9	104,8	0,5	-0,1
Bois d'oeuvre et autres produits de bois	6,30	91,7	89,4	88,2	-3,8	-1,3
Meubles et articles d'ameublement	1,59	114,6	117,4	117,4	2,4	0,0
Pâte de bois et produits de papier	7,23	105,7	104,4	103,8	-1,8	-0,6
Impression et édition	1,70	115,8	115,6	114,8	-0,9	-0,7
Produits métalliques de première transformation	7,80	119,4	134,1	143,2	19,9	6,8
Semi-produits métalliques	4,11	121,9	122,2	122,6	0,6	0,3
Machines et matériel	5,48	107,9	107,1	106,6	-1,2	-0,5
Véhicules automobiles et autre matériel de transport	22,16	99,0	93,0	91,1	-8,0	-2,0
Produits électriques et de communication	5,77	94,8	93,4	92,7	-2,2	-0,7
Produits minéraux non métalliques	1,98	114,8	119,6	119,7	4,3	0,1
Produits du pétrole et du charbon <sup>1</sup>	5,68	185,5	230,3	232,5	25,3	1,0
Produits chimiques	7,07	119,7	122,3	121,5	1,5	-0,7
Divers produits manufacturés	2,40	111,4	113,4	114,0	2,3	0,5
Divers produits non manufacturés	0,38	160,8	221,3	232,3	44,5	5,0
<b>Produits semi-finis<sup>2</sup></b>	<b>60,14</b>	<b>112,6</b>	<b>117,2</b>	<b>118,2</b>	<b>5,0</b>	<b>0,9</b>
Produits semi-finis de première étape <sup>3</sup>	7,71	124,3	136,3	142,1	14,3	4,3
Produits semi-finis de deuxième étape <sup>4</sup>	52,43	110,9	114,3	114,6	3,3	0,3
<b>Produits finis<sup>5</sup></b>	<b>39,86</b>	<b>109,5</b>	<b>109,1</b>	<b>108,1</b>	<b>-1,3</b>	<b>-0,9</b>
Aliments de consommation et aliments pour animaux	8,50	112,5	112,8	112,9	0,4	0,1
Matériel capitalisé	11,73	104,2	100,5	99,2	-4,8	-1,3
Tous les autres produits finis	19,63	111,4	112,6	111,5	0,1	-1,0

<sup>r</sup> données révisées

<sup>p</sup> données provisoires

1. L'indice du mois courant est une estimation.
2. Les produits semi-finis sont des produits qui servent principalement à la production d'autres biens.
3. Les produits semi-finis de première étape servent le plus souvent à produire d'autres produits semi-finis.
4. Les produits semi-finis de deuxième étape sont utilisés le plus souvent pour produire des produits finis.
5. Les produits finis sont le plus souvent utilisés pour la consommation immédiate ou les investissements.

**Indices des prix des matières brutes**  
(1997=100)

	Importance relative	Mai 2005	Avril 2006 <sup>r</sup>	Mai 2006 <sup>p</sup>	Mai 2005 à mai 2006 var. en %	Avril à mai 2006
<b>Indice des prix des matières brutes (IPMB)</b>	<b>100,00</b>	<b>137,9</b>	<b>161,1</b>	<b>170,2</b>	<b>23,4</b>	<b>5,6</b>
Combustibles minéraux	35,16	221,5	264,0	281,7	27,2	6,7
Substances végétales	10,28	81,9	83,1	83,7	2,2	0,7
Animaux et substances animales	20,30	104,9	102,5	104,6	-0,3	2,0
Bois	15,60	76,3	76,1	76,4	0,1	0,4
Matières ferreuses	3,36	122,6	128,1	127,1	3,7	-0,8
Métaux non ferreux	12,93	116,8	185,5	206,4	76,7	11,3
Minéraux non métalliques	2,38	135,0	141,4	141,6	4,9	0,1
<b>IPMB sans les combustibles minéraux</b>	<b>64,84</b>	<b>99,2</b>	<b>113,6</b>	<b>118,7</b>	<b>19,7</b>	<b>4,5</b>

<sup>r</sup> données révisées

<sup>p</sup> données provisoires



---

## Emploi, rémunération et heures de travail

Avril 2006 (données provisoires)

La rémunération hebdomadaire moyenne pour les salariés inscrits sur les listes de paie a augmenté de 1,58 \$ (+0,2 %) de mars à avril pour s'établir à 747,80 \$ (données désaisonnalisées). La croissance cumulative annuelle pour l'année 2006 s'est élevée à 4,2 %. Ce taux annuel de variation a été calculé en comparant la moyenne des quatre premiers mois de 2006 avec celle de la même période en 2005.

À ce jour, les grands secteurs industriels ayant affiché les plus importants taux de croissance cumulatifs de la rémunération sont le secteur des soins de santé et assistance sociale (+5,6 %), celui des services d'enseignement (+5,6 %), celui du commerce de détail (+4,2 %), celui de la fabrication (+3,7 %) ainsi que celui de l'administration publique (+3,3 %).

Le nombre de salariés inscrits sur les listes de paie a connu une faible baisse entre mars et avril, soit de 0,1 % pour s'établir à 13 927 100 salariés. À l'échelon provincial, une diminution d'emploi a été observée au Manitoba (-0,6 %), en Saskatchewan (-0,5 %), en Nouvelle-Écosse (-0,5 %) et au Nouveau-Brunswick (-0,5 %). Terre-Neuve-et-Labrador (+0,9 %) et l'Alberta (+0,3 %) ont affiché des augmentations.

La rémunération horaire moyenne des salariés rémunérés à l'heure a diminué d'un cent en avril pour s'établir à 18,39 \$.

Les heures hebdomadaires moyennes des salariés rémunérés à l'heure ont crû de 0,3 % en avril pour s'établir à 32,1 heures.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 281-0023 à 281-0046.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2612.**

Des données détaillées par secteur et des données selon la taille de l'entreprise fondée sur l'emploi, ainsi que d'autres indicateurs du marché du travail paraîtront sous peu dans la publication mensuelle *Emploi, gains et durée du travail* (72-002-XIB).

Les données de mai sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail seront diffusées le 31 juillet.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 ([travail@statcan.ca](mailto:travail@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Groleau au (613) 951-4091, Division de la statistique du travail. Télécopieur : (613) 951-2869. □

**Rémunération hebdomadaire moyenne (y compris les heures supplémentaires) pour l'ensemble des salariés**

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Avril 2005	Mars 2006 <sup>r</sup>	Avril 2006 <sup>p</sup>	Mars à avril 2006	Avril 2005 à avril 2006	Moyenne cumulative 2006 <sup>2</sup>
	Données désaisonnalisées					
	en dollars			var. en %		
<b>Ensemble des secteurs</b>	<b>721,16</b>	<b>746,22</b>	<b>747,80</b>	<b>0,2</b>	<b>3,7</b>	<b>4,2</b>
Foresterie, exploitation forestière et soutien	922,44	971,63	987,14	1,6	7,0	5,8
Extraction minière, de pétrole et de gaz	1 286,33	1 349,25	1 343,55	-0,4	4,4	3,6
Services publics	1 069,97	1 080,80	1 082,46	0,2	1,2	1,9
Construction	869,20	888,21	887,46	-0,1	2,1	3,5
Fabrication	872,28	900,50	901,91	0,2	3,4	3,7
Commerce de gros	820,97	862,81	865,38	0,3	5,4	6,2
Commerce de détail	467,28	483,28	483,54	0,1	3,5	4,2
Transport et entreposage	771,53	785,84	781,60	-0,5	1,3	2,5
Industrie de l'information et industrie culturelle	866,06	925,88	933,22	0,8	7,8	8,3
Finance et assurances	929,89	944,79	957,48	1,3	3,0	3,7
Services immobiliers, de location et de location à bail	653,46	660,31	670,10	1,5	2,5	4,3
Services professionnels, scientifiques et techniques	940,82	949,47	955,84	0,7	1,6	1,3
Gestion de sociétés et d'entreprises	907,75	956,70	946,53	-1,1	4,3	8,2
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	580,85	587,03	588,28	0,2	1,3	3,2
Services d'enseignement	798,57	840,99	854,76	1,6	7,0	5,6
Soins de santé et assistance sociale	644,65	677,27	680,25	0,4	5,5	5,6
Arts, spectacles et loisirs	414,73	427,07	423,01	-1,0	2,0	2,2
Hébergement et services de restauration	308,70	333,33	323,20	-3,0	4,7	10,0
Autres services, sauf les services d'administrations publiques	560,13	568,07	569,89	0,3	1,7	2,1
Administrations publiques	895,89	926,07	925,42	-0,1	3,3	3,3
<b>Provinces et territoires</b>						
Terre-Neuve-et-Labrador	657,22	688,06	696,45	1,2	6,0	5,4
Île-du-Prince-Édouard	568,86	586,23	586,96	0,1	3,2	3,6
Nouvelle-Écosse	630,40	647,57	648,72	0,2	2,9	2,8
Nouveau-Brunswick	650,26	681,26	684,13	0,4	5,2	4,6
Québec	678,61	703,73	701,73	-0,3	3,4	3,5
Ontario	763,58	785,23	784,52	-0,1	2,7	3,9
Manitoba	660,37	670,34	669,26	-0,2	1,3	2,2
Saskatchewan	662,04	688,77	697,20	1,2	5,3	5,0
Alberta	757,80	794,08	802,07	1,0	5,8	5,2
Colombie-Britannique	706,28	740,66	744,94	0,6	5,5	5,9
Yukon	808,02	862,44	867,09	0,5	7,3	6,7
Territoires du Nord-Ouest <sup>1</sup>	950,67	982,62	988,22	0,6	3,9	3,7
Nunavut <sup>1</sup>	846,24	868,22	878,48	1,2	3,8	6,2

<sup>r</sup> données révisées

<sup>p</sup> données provisoires

1. Données non désaisonnalisées.

2. Taux de variation pour les quatre premiers mois de 2006 par rapport aux mêmes mois en 2005.

## Nombre de salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Décembre 2005	Février 2006	Mars 2006 <sup>r</sup>	Avril 2006 <sup>p</sup>	Février à mars 2006	Mars à avril 2006	Décembre 2005 à avril 2006
	Données désaisonnalisées						
	en milliers				var. en %		
<b>Ensemble des industries</b>	<b>13 872,3</b>	<b>13 920,3</b>	<b>13 937,4</b>	<b>13 927,1</b>	<b>0,1</b>	<b>-0,1</b>	<b>0,4</b>
Foresterie, exploitation forestière et soutien	63,3	63,0	62,6	61,5	-0,6	-1,8	-2,8
Extraction minière, de pétrole et de gaz	172,4	175,1	178,3	183,6	1,8	3,0	6,5
Services publics	121,5	121,1	121,6	121,6	0,4	0,0	0,1
Construction	690,7	692,1	695,3	693,4	0,5	-0,3	0,4
Fabrication	1 948,4	1 948,4	1 947,2	1 937,7	-0,1	-0,5	-0,5
Commerce de gros	736,7	738,9	738,3	740,3	-0,1	0,3	0,5
Commerce de détail	1 717,4	1 721,3	1 720,3	1 724,0	-0,1	0,2	0,4
Transport et entreposage	627,5	627,6	629,9	627,9	0,4	-0,3	0,1
Industrie de l'information et industrie culturelle	355,4	355,6	352,6	354,3	-0,8	0,5	-0,3
Finance et assurances	588,2	588,1	585,5	584,0	-0,4	-0,3	-0,7
Services immobiliers, de location et de location à bail	246,2	249,2	248,8	250,1	-0,2	0,5	1,6
Services professionnels, scientifiques et techniques	670,6	677,0	677,9	676,0	0,1	-0,3	0,8
Gestion de sociétés et d'entreprises	96,5	97,6	98,0	100,1	0,4	2,1	3,7
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	681,8	685,2	692,0	694,1	1,0	0,3	1,8
Services d'enseignement	1 004,5	1 011,2	1 012,5	1 006,7	0,1	-0,6	0,2
Soins de santé et assistance sociale	1 425,0	1 429,5	1 433,0	1 435,1	0,2	0,1	0,7
Arts, spectacles et loisirs	247,6	246,8	247,1	247,3	0,1	0,1	-0,1
Hébergement et services de restauration	960,3	960,6	965,3	962,5	0,5	-0,3	0,2
Autres services, sauf les services d'administrations publiques	515,4	516,7	519,0	517,2	0,4	-0,3	0,3
Administrations publiques	791,0	790,9	796,9	798,5	0,8	0,2	0,9
<b>Provinces et territoires</b>							
Terre-Neuve-et-Labrador	177,5	178,8	179,3	180,9	0,3	0,9	1,9
Île-du-Prince-Édouard	64,3	62,8	63,0	63,1	0,3	0,2	-1,9
Nouvelle-Écosse	395,5	394,8	393,1	391,2	-0,4	-0,5	-1,1
Nouveau-Brunswick	302,2	302,3	300,5	298,9	-0,6	-0,5	-1,1
Québec	3 213,6	3 211,0	3 219,8	3 225,3	0,3	0,2	0,4
Ontario	5 389,3	5 387,5	5 400,3	5 395,1	0,2	-0,1	0,1
Manitoba	538,2	535,3	535,4	532,1	0,0	-0,6	-1,1
Saskatchewan	419,2	431,9	425,5	423,2	-1,5	-0,5	1,0
Alberta	1 576,5	1 601,3	1 597,9	1 603,0	-0,2	0,3	1,7
Colombie-Britannique	1 747,9	1 768,7	1 770,8	1 764,3	0,1	-0,4	0,9
Yukon	17,1	17,3	17,4	17,2	0,6	-1,1	0,6
Territoires du Nord-Ouest <sup>1</sup>	22,0	21,3	21,8	21,6	2,3	-0,9	-1,8
Nunavut <sup>1</sup>	11,3	11,3	11,3	11,0	0,0	-2,7	-2,7

<sup>r</sup> données révisées

<sup>p</sup> données provisoires

1. Données non désaisonnalisées.

## La population canadienne

Premier trimestre de 2006 (données provisoires)

La population canadienne a augmenté de janvier à mars, à un rythme inégalé en quatre ans pour un premier trimestre, surpassant la marque des 32,5 millions.

Le solde de la migration internationale a continué d'être le principal facteur à l'origine de l'accroissement. Les échanges de population entre le Canada et le reste du monde ont représenté près des trois quarts de la croissance, estimée à 78 200 au cours des trois premiers mois de l'année. Il s'agit du plus important accroissement pour un premier trimestre depuis 2002, alors que la population avait augmenté de 83 400.

La croissance économique de l'Alberta a continué d'exercer un fort attrait sur les Canadiens de partout au pays. Au cours du premier trimestre, sa population a augmenté de 0,78 %, soit un rythme trois fois supérieur à la moyenne nationale de 0,24 %.

La population albertaine a crû de 25 900 personnes, soit la plus forte hausse jamais enregistrée pour un premier trimestre dans cette province. Le solde de la migration interprovinciale, estimé à 15 600, est aussi un sommet pour un premier trimestre.

En raison de son fort accroissement naturel, la population du Nunavut a augmenté de 0,66 %. Elle est la seule région à présenter une croissance démographique semblable à celle de l'Alberta.

Seules deux autres régions ont présenté des rythmes de croissance supérieurs à la moyenne nationale : la Colombie-Britannique (+0,30 %) et l'Ontario (+0,25 %). Les hausses observées dans ces deux provinces résultent d'un solde migratoire international élevé.

À l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard, toutes les provinces de l'Atlantique ont connu une baisse de leur population au cours du premier trimestre. Il en a été de même pour la Saskatchewan, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

À l'échelle nationale, l'immigration vers le Canada est demeurée élevée. Sans toutefois atteindre les sommets de 2001 et 2002, la moyenne des premiers trimestres des trois dernières années de 55 500 immigrants demeure supérieure à tout ce qui a été mesuré depuis le début des années 1990.

Depuis 2001, la migration internationale a représenté plus de 70 % de l'accroissement démographique canadien moyen au cours des premiers trimestres. En comparaison, cette proportion n'atteignait que 34 % entre 1979 et 1984.

Toutefois, au cours du premier trimestre de 2006, l'accroissement naturel a connu une hausse substantielle pour la première fois depuis 1999, totalisant plus de 20 000 personnes pour la première fois depuis 2003. L'essentiel de cette augmentation a été enregistré au Québec et, à moindre échelle, en Alberta et en Colombie-Britannique.

Le solde de la migration internationale a contrebalancé l'attraction exercée par l'Alberta de janvier à mars pour plusieurs provinces et territoires. Il a été le principal facteur d'accroissement pour 9 des 13 juridictions du pays.

Par exemple, la migration internationale a représenté 80 % de l'accroissement démographique total en Colombie-Britannique, province qui a enregistré le plus fort taux de migration nette internationale, devançant l'Ontario et le Manitoba.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 051-0005, 051-0006, 051-0017, 051-0020, 051-0037, 051-0045 and 053-0001.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3231, 3233 et 3601.**

Des renseignements détaillés sont présentés dans la publication *Estimations démographiques trimestrielles*, vol. 20, n° 1 (91-002-XIF), qui est maintenant accessible sur notre site Web à partir de la page *Nos produits et services*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-2320 ou composez sans frais le 1 866 767-5611 (*demographie@statcan.ca*), Division de la démographie. Télécopieur : (613) 951-2307.

## Population du Canada<sup>1</sup>

	1 <sup>er</sup> janvier 2005 <sup>PR</sup>	1 <sup>er</sup> avril 2005 <sup>PR</sup>	1 <sup>er</sup> janvier 2006 <sup>PP</sup>	1 <sup>er</sup> avril 2006 <sup>PP</sup>	Janvier à mars (var. en %)	
					2005	2006
<b>Canada</b>	<b>32 107 043</b>	<b>32 173 890</b>	<b>32 422 919</b>	<b>32 501 147</b>	<b>0,21</b>	<b>0,24</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	517 339	516 374	514 409	512 509	-0,19	-0,37
Île-du-Prince-Édouard	137 771	137 826	138 157	138 307	0,04	0,11
Nouvelle-Écosse	938 339	937 800	936 988	935 824	-0,06	-0,12
Nouveau-Brunswick	752 266	752 345	751 111	750 504	0,01	-0,08
Québec	7 573 726	7 582 541	7 623 870	7 636 710	0,12	0,17
Ontario	12 462 445	12 494 228	12 599 364	12 630 547	0,26	0,25
Manitoba	1 174 959	1 176 402	1 178 348	1 179 681	0,12	0,11
Saskatchewan	994 687	994 551	990 930	988 980	-0,01	-0,20
Alberta	3 226 301	3 239 739	3 306 359	3 332 225	0,42	0,78
Colombie-Britannique	4 225 623	4 238 359	4 279 462	4 292 166	0,30	0,30
Yukon	30 862	30 881	31 150	31 069	0,06	-0,26
Territoires du Nord-Ouest	43 015	43 042	42 526	42 179	0,06	-0,82
Nunavut	29 710	29 802	30 245	30 446	0,31	0,66

PR estimations postcensitaires mises à jour

PP estimations postcensitaires provisoires

1. Ces estimations sont fondées sur les chiffres ajustés du Recensement de 2001 pour le sous-dénombrement net.

---

## Statistiques sur les aliments au Canada

*Statistiques sur les aliments au Canada* est un produit, facile à utiliser, qui donne accès à une vaste gamme de statistiques et d'indicateurs. Il renferme des renseignements sur la consommation d'aliments par habitant, les prix des aliments, la nutrition, l'offre et la demande, ainsi que des données sur l'industrie, la transformation, l'emploi, la productivité et le commerce, entre autres.

Ce produit, mis au point par la Division de l'agriculture de Statistique Canada en collaboration avec Agriculture et Agroalimentaire Canada, renferme de nombreux tableaux préétablis contenant plus de 40 ans de données dans certains cas ainsi que des analyses thématiques. On y trouve également un certain nombre d'ensembles de données pour les provinces, y compris certaines statistiques trimestrielles et mensuelles. C'est un outil de recherche indispensable pour les nutritionnistes, les analystes du secteur alimentaire, les spécialistes de l'étude de marché ou les consommateurs en quête de données fiables sur les aliments.

Faire une recherche est simple. Il suffit de choisir la série de données, l'aire géographique et la fréquence recherchée puis, de soumettre la demande. Cliquez sur *Afficher les données* et les résultats s'afficheront. Vous pouvez aussi télécharger les résultats dans votre propre application logicielle.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3403, 3404, 3407, 3423, 3430, 3460 et 3475.**

Le CD-ROM des *Statistiques sur les aliments au Canada* (23F0001XCB) est maintenant en vente. Un seul numéro coûte 81 \$ et l'abonnement comprenant les diffusions de juin et de novembre coûte 129 \$. Voir *Pour commander les produits*.

Il est maintenant possible de télécharger les *Statistiques sur les aliments au Canada* (23F0001XBB)

à partir du site Web de Statistique Canada et ce, au même prix que le CD-ROM.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jean-Pierre Pelchat au (613) 951-2860 ou composez sans frais le 1 800 465-1991 ([jean-pierre.pelchat@statcan.ca](mailto:jean-pierre.pelchat@statcan.ca)), Division de l'agriculture. ■

## Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : principaux aéroports

Avril 2006

Le rapport mensuel d'avril 2006, vol. 1 (TP141, gratuit) est maintenant accessible dans le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP141F/tp141.htm>).

**Nota :** Le rapport mensuel TP141 est publié en deux volumes. Le volume 1 présente les statistiques pour les principaux aéroports canadiens, soit ceux dotés de tours de contrôle pour la circulation aérienne ou de stations d'information de vol de NAV CANADA. Le volume 2 présente les statistiques pour les petits aéroports, soit ceux sans tour de contrôle de la circulation aérienne. Au moment de la diffusion, les deux volumes sont accessibles gratuitement dans le site Web de Transports Canada.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 401-0007 à 401-0020.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2715.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Kathie Davidson au (613) 951-0141 ([aviationstatistics@statcan.ca](mailto:aviationstatistics@statcan.ca)), Division des transports. Télécopieur : (613) 951-0010. ■

## Nouveaux produits

**Série de documents de recherche sur l'analyse économique, «Proposition pour le traitement de la recherche et du développement comme une dépense en immobilisations dans le SCN du Canada», n° 40**  
**Numéro au catalogue : 11F0027MIF2006040**  
(gratuit).

**Produit intérieur brut par industrie, avril 2006, vol. 20, n° 4**  
**Numéro au catalogue : 15-001-XIF**  
(gratuit).

**Estimations démographiques trimestrielles, janvier-mars 2006, vol. 20, n° 1**  
**Numéro au catalogue : 91-002-XIF**  
(gratuit).

**Statistiques sur les aliments au Canada, juin 2006**  
**Numéro au catalogue : 23F0001XCB (81 \$/129 \$).**

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :	<b>1 800 267-6677</b>
Pour les autres pays, composez le :	<b>1 613 951-2800</b>
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	<b>1 877 287-4369</b>
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le :	<b>1 877 591-6963</b>


**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-010-150-00000001



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 8 juin 1997  
Pour être diffusé à 8 h 30



**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail sans les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les anticipations à court terme 10
- Aides en termes positifs, septembre terminant le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

**NOUVELLES PARUTIONS** 12



## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.